

# ST. JOSAPHAT SKŁATHCHKA KATTOMULIKA UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH CB. HOCACHATA

### 26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740 • Fax: 586-755-1399 Email: stjucch@aol.com • Website: www.stjoschurch.com Parish Centre: 586-758-7711

Email: stjosaphathall@aol.com • www.stjosaphatbanquets.com

Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM

Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

**Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM** Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

Office Hours: Monday - Friday 10:00 a.m. - 4:00 p.m.

### Schedule of Divine Liturgies

**Sundays:** 8:00 a.m., 10:00 a.m. & 12 noon

Weekdays: 8:00 a.m. (Ukr.) Saturday: 8:00 a.m. (Ukr.); 4:00 p.m. (Eng.)

Holy Days & Obligatory Feasts: 9:00 a.m. (Ukr.) and 7:00 p.m. (Eng.) Confessions - During Liturgies

VOL. 58 / NO. 50 • TONE 2 • SUNDAY OF FOREFATHERS • DECEMBER 11, 2022



### **Sunday of the Holy Fore Fathers**

Prayer Book Hear Me, O Lord pg. 457 Col. 3: 4-11; Lk. 14: 16-24

### Неділя Свв. Праотців

3 мол. Вислухай Мене Господи ст. 447 Кол. 3: 4-11; Лк. 14: 16-24

### Тропар:

Праотців, задля їхньої віри, Ти, Господи, визнав праведними і через них зібрав Ти з усіх народів Церкву. Тепер вони сподобилися слави святих, бо їхнім потомком є преславний плід - та, що безсімено Тебе породила. їхніми молитвами, Христе Боже, помилуй нас.

### Слава і нині: Кондак:

Рукотворному ідолові не поклонившись, але озброївшись неохопним буттям, прехвальні, Ви у змаганні з вогнем прославилися. Стоячи посеред полум'я нестерпного, Ви благали Бога: Поспіши, о Щедрий, поспіши, Милосердний, нам на поміч, бо Ти можеш, якщо схочеш.

#### Прокімен:

Благословен єси, Господи, Боже батьків наших, і хвали достойний; ім'я Твоє преславне на всі віки.

### **Troparion:**

Through faith, O Christ, You justified the Patriarchs; for through them You made a commitment to a Church with Gentiles. These Saints are glorified, because from them descends the Virgin who gave You birth. Through their prayers, O Christ our God, have mercy on us.

# Glory and Now: Kontakion:

You did not worship a man-made image, O thrice-blessed Youths, but were glorified in the test of fire, protected by a power beyond description. From the searing flames you cried out to God, saying: Hasten to help us, O merciful Lord, for in Your greatness You can do whatever You will.

### **Prokimenon:**

Blessed are You, and praiseworthy, O Lord, the God of our fathers, and glorious forever is Your name.

### LITURGIES FOR THE WEEK

Sunday, December 11, 2022 (Pr

(Pr.Bk. pg. 221, 457)(Мол. ст. 215, 447)

Sunday of Fore-Fathers

Col. 3: 4-11; Lk. 14: 16-24

8:00 #456 + **Oksana Zarewych** — E. & O. Bej & Family

10:00 — *For The Parish* 

12:00 #63 + Rubacha Family Members — Family

## Monday, December 12, 2022

Ven Spiridon

8:00 #731 + Oksana Zarewych — M. Zarewych & Family

#732 + Oksana Zarewych & Stefanie Petraszczuk

— B. & N. Zarewych & Family

#794 + Oksana Zarewych & Stefanie Petraszczuk

— Mykolenko Family

# Tuesday, December 13, 2022

Mrt Eustratius

8:00 #442 + **Lidia Bluj** — Luba Bluj

#543 + Katerina Weliczko — M. Zarycky

## Wednesday, December 14, 2022

Mrt Thyrsus

8:00 #526 + **Alfred Hetkowski** — Gerelus Family

#536 + **Mary Bliss** — M. & E. Bliss

### Thursday, December 15, 2022

Mrt Eleutherius

8:00 #46 + Osyp Rudnycky — Family

#666 + Stephan & Anthony Halaburda — D. Halushka

#### Friday, December 16, 2022

Prop Haggai

8:00 #761 + **Irene Kisil** — E. & S. Jurkiw

#633 + Myroslava Kizyma — G. & M. Jacks

# Saturday, December 17, 2022

Prop Daniel

8:00 #766 + **Oleh, Hryhory & Petro** — Halyna

4:00pm #44 + **Stephan & Maria Senyk** — M. & V. Senyk

### **Sunday, December 18, 2022** (Pr.Bk. pg. 222, 459)(Mon. cr. 216, 449) **Sunday before Christmas**

Heb. 11: 9-10,17-23,32-40; Mt. 1: 1-25

8:00 #14 Health & God's Blessings for Happy Birthday for

Mattei Jacks — Parents

10:00 — For The Parish

12:00 #223 + Bohdan, Vera, Paula & Ewhen Zubalskyj

— Y. Zubalskyj



Молімся за мир і кращу долю України і Америці

Please pray for peace in Ukraine and in United States

Молімося за оздоровлення з Коронавірусу. Please pray for those ailing and cure for the Coronavirus.

For Baptisms and Confirmations - please contact Fr. Emilian. For Weddings — make an appointment with the Pastor, at least 6 months ahead.

For Holy Communion Class Registration and New Parishioner Registration or updates - please contact the church office.

Altar Cleaning - Lydia Nestorowich and Sandra Schaller

### Meetings / Сходини

St. Josaphat Knights of Columbus #8441 will hold their meeting on Monday, December 19, 2022 - 7:30pm.

Please Pray For The Sick Fr. Lawrence Lawryniuk, OSBM

Fr. Bernard Panczuk. OSBM

Nicholas Allen, Oksana Bartovalvy, Janice Budnick, Lisa Thompson-Burton, Chuck, Alex Gyba, Michael Hanrahan, Kathy Hanson, Eugene Iwasiuk, Jerry Kotas, Olivia Kotas, Kimberly Kucel, Alexa Massad, John Ondusky, Christine Paluch, Maria Piwtorak, Michael Tereck Jr., Mark Tyro, Lance Woodliff

- All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty and for peace in the United States and Ukraine.

За старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до церкви. А також за наших вояків і за мир в Україні і в Америці.

Please notify us of any updates to the list. Thank you!

### + May He Rest in Peace +

**Johnathan Hanson** passed away on November 29, 2022 at the age of 70 and was buried from St. Josaphat Church on December 05, 2022.

### Please Remember Him In Your Prayers

#### An Act of Hope

O my God! Relying on Your infinite goodness and promises, I hope to obtain pardon for my sins, the help of Your grace, and life everlasting, through the merits of Jesus Christ, my Lord and Redeemer. Amen.

### Почування Надії

Надіюся, безконечно милосердний Боже, що через заслуги терпінь і смерти Ісуса Христа і задля моїх добрих діл, які я довершив при Твоїй допомозі, Ти простиш мені мої гріхи і приймеш до небесної Своєї слави. Надіюся того, бо Ти, всемогутній Боже, можеш дати, що обіцяв, а святих Своїх обітниць вірно до-тримуєш. Скріпи, Боже, мою надію.



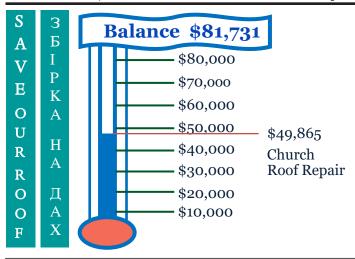
Thank you for your donations for the less fortunate for Thanksgiving dinners.

Дякуємо за ваші щедрі пожертви на обіди для бідних на День Подяки.

\$50 Boris Dorosz

Donations Total: \$ 2325

Thank you for your generous donations! Дякуємо за Ваші пожертви.



Join us for our **Tuesday Faith Formation** gatherings.

Tuesday evenings 7:30p.m. to 9:00p.m.

What We Relieve The Reputy of the Catholic Faith

# What We Believe — The Beauty of the Catholic Faith

For more info contact Orest at (586) 945-9003 (after 6p.m.) or email Orest/Zach

at tuesdaynightfaithformation@gmail.com.

Sponsored by St Josaphat Council #8441 of the Knights of Columbus.

# MCM Staffing

415 W. 11 Mile Madison Hts, MI 48071 248-436-8105 Hospitality and Industrial jobs available



American Ukrainian Veterans Wild Game Dinner February 25, 2023



We are asking for any donations you can make. Просимо Вашої помочі.

## St. Josaphat Church Roof Repair

\$10 Stephen Buksa
\$15 William & Joanna Husak
\$20 No Name
\$20 Ihor & Mariya Terletskyy
\$20 Igor & Ganna Tsisyk
\$20 Romana Yavorsky
\$20 Christopher Sas
\$22 Nestor & Christine Kropelnyckyj
\$25 Gary & Christine Stebens
\$30 Gloria Duzey
\$50 James & Mary Katsaros
\$50 Nicholas & Theresa Hlywa
\$100 Levko & Genevieve Murskyj

# St. Josaphat Church AC Fund

(\$42,136 as of Nov 27)

# St. Josaphat Church Boiler Fund

(\$22,496 as of Nov 27)

2 New Boilers Installed (Nov 2022) Total \$59,773.35

Thank you for your generous donations! Дякуємо за Ваші пожертви.

## **Electronic Javvy Scooter For Sale**

Newly used (3 months) scooter for disabled person. For information, please call Mary 248-497-2185

### 3 Bedroom Ranch For Sale

Builders 1869 sq. ft. ranch for sale in Ukrainian Hatherly Sub. Sterling Heights.

Kitchen, dining room, 3 bedrooms,
2 1/2 baths, vaulted & high ceilings,
extra high basement with running water & 4th bedroom.

New: roof, furnace, water heater,
flooring & kitchen appliances. Furniture included.
For more details call Jerry @ 586- 268-6168



Gabriel Richard Catholic High School in Riverview, Michigan adopts families for Christmas each year. They would love to help

three families from Ukraine that are in need of help for Christmas.

For more info - call office 586-755-1740

Студенти католицької щколи в Riverview готові допомогти тром родинам з України під час Різдвяних Свят одягом або інщими потрідними печами.



Більще інформації, здвоніть - 586-755-1740





# St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

26401 St. Josaphat Drive Warren, Michigan 48091 Tel. (586) 755-1740 E-mail: stjucch@aol.com www.stjoschurch.com



# **New Parishioner Registration Form**

Please return the completed form to the church office in a sealed envelope marked "office" and drop it into the collection basket or mail it to the office.

Parishioners:				
Last Name:			First Name:	
Male:				
Date of Birth: _		_ Status: Single	Married Divor	ced Widowed
Last Name:			First Name:	
Male:				
Date of Birth: _		_ Status: Single	Married Divor	ced Widowed
Address:				
				Zip:
Phone #:(	)	-	Cell #: ( )	-
Email:				
Children:				
Last Name:			First Name:	
Date of Birth: _		Baptism:	Holy Communion:	Grade level:
Last Name:			First Name:	
Date of Birth: _		Baptism:	Holy Communion:	Grade level:
Last Name:			First Name:	
Date of Birth: _		Baptism:	Holy Communion:	Grade level:
Members	hip dues per y	vear:	Would you like to have	o the church envelopes
\$25 per family \$12 single person \$10 widow / widower			yes	•



# Christmas Market

# We have prepared some delicious menu items for your Christmas dinners.

ease circle your Pick Up Date: Pickup only on these 2 days)	Saturday, Dec. 17th 2:00p.m. to 5:00p.m.	<b>Sunday, Dec</b> After each lit		
me:	Pho	Phone #:		
st day for orders: December 12th sh or checks accepted for orders. Peder forms can be dropped off to the requestions — please call the church occeds will go to the needed church	e church office or collection baske h office at 586-755-1740.	-	ce.	
		Total:	\$	
Homemade Pickles in a Jar Pickles		\$8 /jar \$		
BreadBread		\$10 a loaf \$		
Kapusta		\$		
Potato		\$		
Frozen Pyrohy		\$8 a dozen		
Borscht		\$		
Kapusta		\$		
Quart of Kapusta or Borscht		\$10 per quart		
Schnitzels		\$	\$	
Schnitzels		<i>Quantity - 15</i> \$30 - large pan	6 \$10 - small pan	
with Mushrooms &	& Rice	\$	\$	
with Meat & Rice		\$	\$	
with Buckwheat		\$	\$	

St. Josaphat Ukrainian Catholic Church 26401 St. Josaphat Drive Warren, MI 48091



# CHRISTMAS BASKET RAFFLE!















TICKETS: \$5 each or 5 for \$20

Available after Saturday & Sunday Liturgies

Winners drawn December 18<sup>th</sup>, after 12:00 Liturgy

-- Proceeds for Church Repairs -
Presented by OLPH Society



reach your goals faster with our high rate certificates

# One Year CERTIFICATE

\*APY=Annual Percentage Yield. Dividends accrue on a daily balance. Less than Year Certificates dividends post at certificate maturity. 1 year or longer Certificates dividends compound quarterly. Withdrawal before maturity is subject to penalty, as stated in Certificate Disclosure. Certificate rates are subject to change at any time Minimum required Certificate amount - \$500. Yields are accurate as of 11/23/2022. Maximum certificate amount is \$1 million per member. Fees may reduce earnings

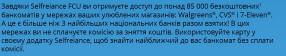
4.06%

# 85,000+ FEE-FREE<sup>1</sup> ATMS MORE ATMS THAN THE TOP THREE **US BANKS COMBINED**

Більше банкоматів, ніж в трьох найбільших банках США разом взятих!















**PNC** 



Find ATMs and branches near you







2332 W. Chicago Ave. Chicago IL 60622 773-328-7500 5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656 136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067 302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108 773-589-0077 847-359-5911 630-307-0079 734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106 558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306 60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981 973-373-7839 201-795-4061 973-887-2776 
 26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091
 586-757-1980

 11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212-3059
 313-366-0055

 7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322
 248-487-0330



# **MOVE YOUR BUSINESS AHEAD**

If you need to purchase equipment, inventory, or commercial space for your business, we can help. Our loans offer easier qualification, and lower down payment options at low interest rates.

For more information visit us at **www.usmfcu.org/business-loans** or call 586-756-3300 to schedule your consultation.



# **MICHIGAN & FLORIDA MORTGAGES**

Market conditions may change, but we have been serving our members **over 70 years**. We have various solutions for you, so whether you are looking to purchase your first or second home, or a vacation home, or an investment home - we will help you find the best solution for you.

We offer some of the most competitive interest rates, flexible terms, and low down payment programs that will make your dream of becoming a home owner come true.



usmfcu.org/mortgages

# FREE CONSULTATION



Andre Vygnanski Chief Executive Officer

Tel: (586) 756-3300 ext. 239 avygnanski@usmfcu.org

NMLS# 4064



# FREE PRE-APPROVAL

Mortgage Loan Officer Tel: (586) 756-3300 ext. 229 ochen@usmfcu.org

Oleksandra Chen

NMLS# 2000418

# **SAVE WITH US**



Our members earn more by saving in our **money market accounts**, which pay some of the highest rates on the market.

**Certificates of deposit** allow you to lock in a fixed dividend rate for longer period of time.

Youth savings accounts pay special bonuses for your children that earn good grades.

Visit www.usmfcu.org/youth for more information.

usmfcu.org/savings

# **WE UNDERSTAND YOU!**

We understand you! In a world with call centers and chat bots it's challenging to actually talk to someone.

**Experience the difference with USMFCU!** 

Our knowledgeable staff is here to help you and we speak your language. When you call or reach us online you are actually communicating with our staff and not an international call center.

Call now 586-756-3300 or send us a message through your online banking app.





### Locations





# **MOVE YOUR BUSINESS AHEAD**

If you need to purchase equipment, inventory, or commercial space for your business, we can help. Our loans offer easier qualification, and lower down payment options at low interest rates.

For more information visit us at **www.usmfcu.org/business-loans** or call 586-756-3300 to schedule your consultation.



# **MICHIGAN & FLORIDA MORTGAGES**

Market conditions may change, but we have been serving our members **over 70 years**. We have various solutions for you, so whether you are looking to purchase your first or second home, or a vacation home, or an investment home - we will help you find the best solution for you.

We offer some of the most competitive interest rates, flexible terms, and low down payment programs that will make your dream of becoming a home owner come true.



usmfcu.org/mortgages

# FREE CONSULTATION



Andre Vygnanski Chief Executive Officer

Tel: (586) 756-3300 ext. 239 avygnanski@usmfcu.org

NMLS# 4064



# FREE PRE-APPROVAL

Mortgage Loan Officer Tel: (586) 756-3300 ext. 229 ochen@usmfcu.org

Oleksandra Chen

NMLS# 2000418

# **SAVE WITH US**



Our members earn more by saving in our **money market accounts**, which pay some of the highest rates on the market.

**Certificates of deposit** allow you to lock in a fixed dividend rate for longer period of time.

Youth savings accounts pay special bonuses for your children that earn good grades.

Visit www.usmfcu.org/youth for more information.

usmfcu.org/savings

# **WE UNDERSTAND YOU!**

We understand you! In a world with call centers and chat bots it's challenging to actually talk to someone.

**Experience the difference with USMFCU!** 

Our knowledgeable staff is here to help you and we speak your language. When you call or reach us online you are actually communicating with our staff and not an international call center.

Call now 586-756-3300 or send us a message through your online banking app.





### Locations





27825 Ryan Rd. • Warren, MI 48092 586-806-2262

family tradition since the 1830's www.kutcheyfamilymarket.com

# Leo R. Murskyj, M.D.

1950 E. WATTLES ROAD SUITE 101 • TROY, MI

248-740-8000

Board certified internal medicine

# Ukrainian Village

1 BR Apartments For Older Adults (Over 62)

- Wellness Center
- Van Transportation
- 24 Hr. Maintenance
- Walking Distance to Shopping

26377 Ryan • Warren 586-755-7720



🚊 Українська Обслуга 💍



26620 Ryan Rd.

586-755-4770 ryandentalgroup.com

# Daily Living Educator

- Design/provide social, physical and educational
- activities for residents

  Have compassion for the elderly and a desire to work with them

  Respect residents confidentiality/privacy
- · Monitor trends/new developments in senior living

TAMC/Ukrainian Village 26377 Ryan Rd. / Watten, Mi 586-755-7720 - Risharri Faison, Commun. Mgr.



Buying a home? Selling a home? Please call: Andrew Konopada



586-306-1906 OFFICE:

248-646-8416

Over 2,000 Sales!

Українська Обслуга

# Buna

**Funeral Chapel** 

Christopher A. Buhay Director



For your convenience, we now have facilities near St. Josaphat Church

313-891-6577

УКРАТНСЬКА ОБСЛУГА

National Benefit Plans

# Lauren Ferguson, Local Independent Insurance Broker

www.nbpassociatesinc.com Questions? Call me Today! 586-484-8969

Medicare Supplement > Life Insurance



4040 11 Mile Rd. • Warren MI 586-758-2888

**\$2 OFF** CHICKEN DINNER Dave's Discount Auto LLC

# COMPLETE AUTO REPAIR

24565 Mound Rd., Warren, 48091 Ph. 586-619-9544

Fax. 586-619-9538

email: david@davesdiscount.net Certified Ignition Interlock Installer

Immigration Attorney Themis Immigration Services, PLLC

We provide comprehensive of Immigration and

Family-Based Green Cards Fiancé(e)s Petitions

248.930.3725 • mariana@themisimmigration.org www.themisimmigration.org

Plumbing? Sewer? Drain Problems? ... We Can Help



\$20 OFF ANY **SERVICE** 

**24 HOUR EMERGENCY** SERVICE

Licensed & Insured Master Plumber

586-501-8479 WaterWorkPlumbing.com

**GROW YOUR BUSINESS** BY PLACING AN AD HERE!

CONTACT US

Contact Craig Davis to place an ad today! cdavis@4LPi.com or (216) 325-6825 x6259



# DR. RENATA OLEJNIK FAMILY DENTISTRY 2891 E. Maple Rd., Troy, MI (15 mile/Deguindre)

www.Polishupyoursmile.com



- Extractions
- · Bridges, Crowns, Veneers
- Periodontal Dx
- Root Canals
- - Dentures

FREE CONSULTATIONS / NO INTEREST FINANCING



248-689-1343

# Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

> AD CREATOR STUDIO





- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community
- Paid Training Some Travel

Contact us at: careers@4lpi.com | www.4lpi.com/careers



